

BTE13 SP

Sensei



Brugsanvisning

**oticon**  
PEOPLE FIRST

## Introduktion

Denne brugsanvisning guider dig i, hvordan du bruger og vedligeholder dine nye høreapparater. Læs brugsanvisningen grundigt, inklusive **afsnittet om advarsler**. Dette vil hjælpe dig med at få mest mulig gavn af dine nye høreapparater.

Din hørespecialist har indstillet dine høreapparater til at opfylde dine behov. Kontakt din hørespecialist, hvis du har yderligere spørgsmål.

| **Om** | [Opstart](#) | [Håndtering](#) | [Optioner](#) | [Advarsler](#) | [Øvrigt](#) |

For at gøre det lettere for dig, indeholder denne brugsanvisning en navigationslinje, til at hjælpe dig med at navigere nemt gennem de forskellige afsnit.

## Retningslinjer for brug

Hensigten med dine høreapparater er at forstærke og sende lyd direkte til dine ører og dermed kompensere for dit høretab. Høreapparaterne er beregnet til brug af småbørn, børn og voksne med kraftigt til meget kraftigt høretab.

### **VIGTIGT**

Din hørespecialist har indstillet høreapparaternes forstærkning, så den er optimeret til din personlige høreprøfil.

# Indholdsfortegnelse

## Om

Overblik	6
Sådan identificeres venstre og højre høreapparat	8
Batteri (størrelse 13)	9

## Opstart

Tænd og sluk	10
Hvornår skal et batteri udskiftes?	11
Sådan udskiftes batteriet	12

## Håndtering

Vedligeholdelse	14
Hook med øreprop	16
Sådan isætter du dit høreapparat med øreprop	17
Sådan isætter du dit høreapparat med øreprop og SmartFit™ Trainer	18
Rengøring af øreproppen	20
Vask af øreproppen	21

## Optioner

Ekstra funktioner og tilbehør	22
-------------------------------	----

Mute-funktion (option)	23
Programskift (option)	24
Volumenkontrol	26
Volumenkontrol og ConnectLine (option)	28
Børnesikret batteriskuffe (option)	31
Trådløst tilbehør (option)	33
Direkte Audio Input - DAI (option)	34
FM (option)	36
Andre tilslutningsmuligheder (option)	38
Oversigt over hørbare og visuelle indikatorer (LED)	40

## Advarsler

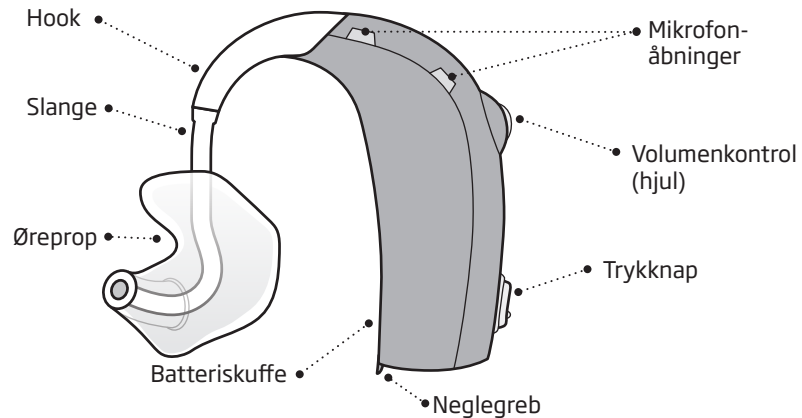
Advarsler	42
-----------	----

## Øvrigt

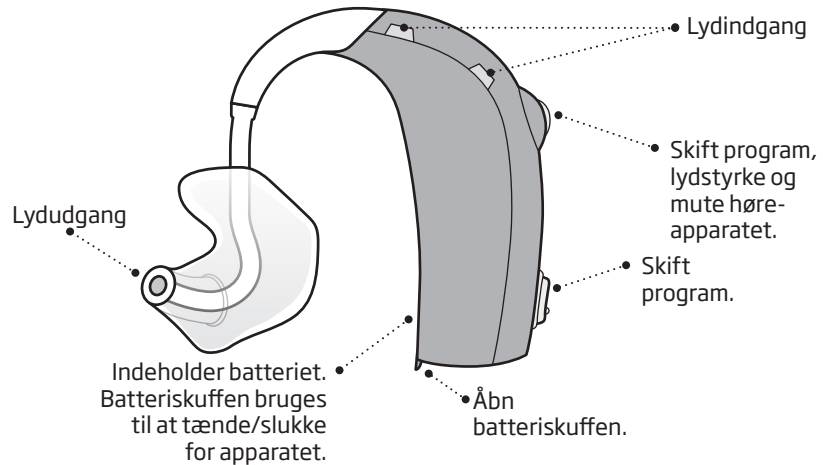
Problem og løsningsforslag	48
Vandafvisning (IP58)	50
Forhold	51
Garantibevis	52
International garanti	53
Teknisk information	54

## Overblik

Hvad det er:

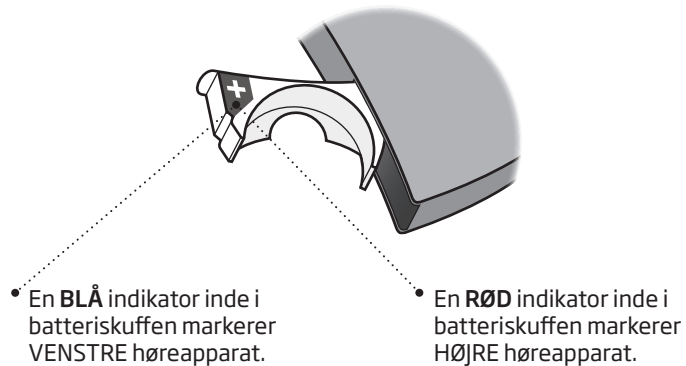


Hvad det bruges til:



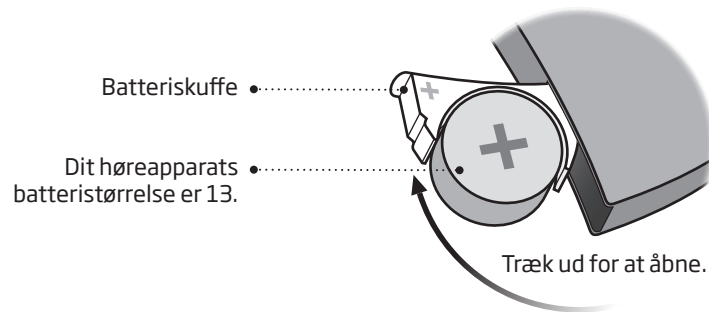
## Sådan identificeres venstre og højre høreapparat

Det er vigtigt at skelne mellem venstre og højre høreapparat, da de kan være programmeret forskelligt.



## Batteri (størrelse 13)

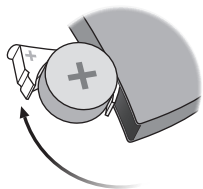
Dit høreapparat er en elektronisk enhed, som benytter specielle batterier. For at tænde for apparatet, skal du sætte et nyt batteri i batteriskuffen. Se hvordan i afsnittet "Sådan udskiftes batteriet".





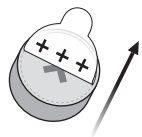
## Sådan udskiftes batteriet

### 1. Tag det ud



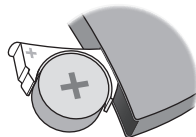
Åbn batteriskuffen helt. Fjern batteriet.

### 2. Fjern klistermærket



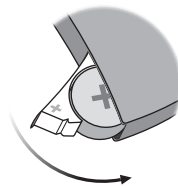
Fjern klistermærket fra + siden på det nye batteri.

### 3. Isæt



Sæt det nye batteri i batteriskuffen. Sørg for, at + siden vender opad.

### 4. Luk



Luk batteriskuffen. Høreapparatet spiller en jingle. Hold øreproppen tæt til øret for at høre jinglen.

### Tip



Multiværktøj

Multiværktøjet kan bruges til at udskifte batteriet. Brug den magnetiske spids til at fjerne og isætte batteriet.

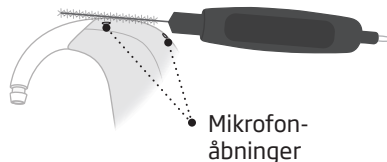
Multiværktøjet kan fås hos din hørespecialist.

## Vedligeholdelse

Når du håndterer høreapparaterne, skal du holde dem over en blød overflade, så de ikke går i stykker, hvis du skulle tabe dem.

### Rengøring af mikrofonåbninger

Børst snavs omhyggeligt væk fra åbningerne.  
Børst forsigtigt overfladen.  
Sørg for, at børsten ikke presses ind i åbningerne.

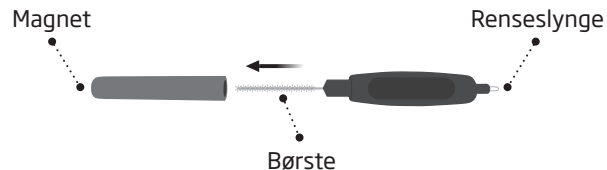


#### VIGTIGT

Brug en blød, tør klud til at rengøre høreapparaterne.  
De må aldrig vaskes, lægges i blød i vand eller andre væsker.

## Multiværktøjet

Multiværktøjet indeholder en børste og en renseslynge til at fjerne ørevoks fra øreproppen. Kontakt din hørespecialist for mere information.



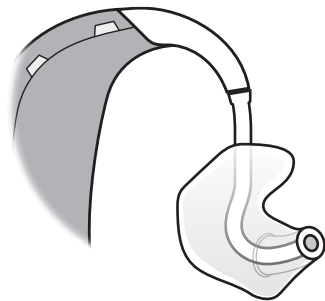
#### VIGTIGT

Multiværktøjet har en indbygget magnet. Hold magneten på 30 cm afstand fra kreditkort og andet, som er følsomt over for magnetisme.



## Hook med øreprop

Øreproppen er tilpasset til dig og passer til dit øre.



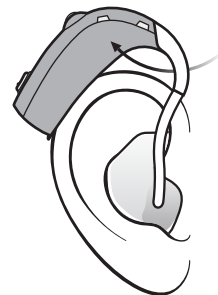
## Sådan isætter du dit høreapparat med øreprop

Trin 1



Øret trækkes blidt udad, og øreproppen trykkes ind i øret, mens den drejes lidt.

Trin 2



Placér høreapparatet bag øret.

## Sådan isætter du dit høreapparat med øreprop og SmartFit™ Trainer

Dine høreapparater kan være udstyret med SmartFit™ Trainer, som vejleder ved isætning af øreproppen.

LED-lyset er tændt i op til 20 sekunder, mens systemet kontrollerer øreproppens isætning og tilpasning. Hvis øreproppen IKKE er korrekt isat, blinker LED-lyset hurtigt.

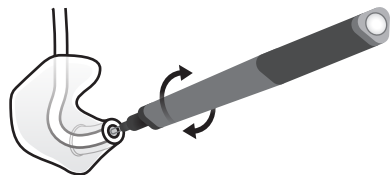
Hvis LED-lyset blinker, skal der slukkes og tændes for høreapparaterne, hvorefter øreproppen sættes i igen.

Hvis det ikke er muligt at sætte øreproppen i, uden at LED-lyset blinker hurtigt, kan det betyde, at der er behov for at udskifte øreproppen.

Din hørespecialist kan aktivere eller deaktivere SmartFit™ Trainer.

## Rengøring af øreproppen

Øreproppen skal rengøres regelmæssigt. Brug en tør klud til at tørre øreproppens overflade af. Brug multiværktøjets renseslynge til at rense åbningen.



**Sådan sættes slangen på igen**  
Slangen mellem øreproppen og høreapparatet bør udskiftes, når den bliver gul eller stiv. Kontakt din hørespecialist vedrørende udskiftning af slangen.

## Vask af øreproppen

Trin 1



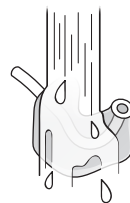
Sørg for, at du ved, hvilken øreprop, der hører til hvilket høreapparat, før du tager dem af.

Trin 2



Fjern slangen og øreproppen fra hooken. Hold godt fast i hooken, når slangen trækkes af. Ellers kan høreapparatet beskadiges.

Trin 3



Vask øreproppen og slangen med mild sæbe. Skyl og tør helt, inden den igen sættes på høreapparatet.

## Ekstra funktioner og tilbehør

Funktioner og tilbehør beskrevet på de følgende sider er optioner. Kontakt din hørespecialist for at få at vide, hvordan dine høreapparater er programmeret.

Hvis du oplever vanskelige lyttesituationer, kan særlige programmer måske hjælpe. Din hørespecialist kan programmere dem.

*Skriv de lyttesituationer ned, hvor du eventuelt har brug for særlig hjælp.*

---

---

---

## Mute-funktion (option)

Brug mute-funktionen, hvis du har brug for at slå lyden fra, mens du har høreapparaterne på. Bemærk at LED-lyset angiver det aktuelle program, hvis funktionen er aktiveret.



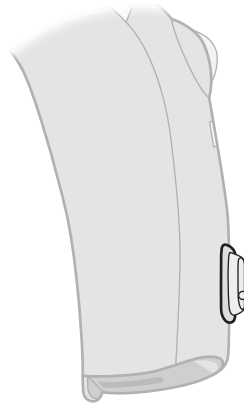
Tryk længe på knappen for at mute høreapparatet. For at aktivere høreapparatet igen, tryk kort på knappen.

### VIGTIGT

Brug ikke mute-funktionen til at slukke høreapparatet, da det i denne tilstand stadig bruger batteriet.

## Programskift (option)





Dit høreapparat kan have op til 4 forskellige programmer. Din hørespecialist kan programmere dem. Ved brug af FM, DAI eller Streamer tilføjes yderligere to programmer automatisk.



Tryk på knappen for at skifte program.

Bemærk, at hvis du har to høreapparater, skifter det HØJRE apparat fremad fra fx program 1 til 2 og det VENSTRE apparat tilbage fra fx program 4 til 3.

## Udfyldes af hørespecialisten

Program (+)	Lyd du vil høre, når høreapparatet er aktiveret	Programmet bruges i disse situationer:
1	 "1 bip"	
2	 "2 bip"	
3	 "3 bip"	
4	 "4 bip"	

Programskift:

VENSTRE

HØJRE

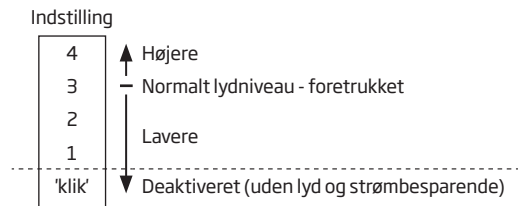
Kort tryk

Langt tryk

## Volumenkontrol

Volumenkontrollen kan være aktiveret. Volumenkontrollen giver dig mulighed for at justere lydstyrken i særlige lyttesituationer til et niveau, der føles behageligt.

Volumenkontrollen er mærket med 1, 2, 3 og 4 samt en 'klik'-indstilling:



Den normale volumenindstilling er 3.

Når volumenkontrollen når det normale niveau, høres et dobbelt bip.



Brug volumenkontrollen til at slå lyden fra høreapparatet ved at dreje hjulet nedad, indtil det klikker. For at slå lyden til igen drejes hjulet opad.

### VIGTIGT

Brug ikke 'klik'-indstillingen til at slukke høreapparatet, da det i denne tilstand stadig bruger batteriet.

## **Volumenkontrol og ConnectLine** (option)

For at kunne bruge Streameren som fjernbetjening, til telefonsamtaler og/eller til streaming af tv/musik, skal volumenkontrollen være aktiveret (indstillet inden for 1 til 4). Streaming er ikke mulig, når volumenkontrollen er deaktiveret ('klik'-indstilling).

Hvis du bruger Streameren til at justere den normale lydstyrke (svarende til 3) i høreapparatet, vil lydstyrken ikke længere passe med indstillingen på volumenkontrollen. For at få høreapparatet tilbage til normal indstilling, skal du enten deaktivere volumenkontrollen på høreapparatet ('klik'-indstilling) og derefter aktivere det igen ved at dreje hjulet tilbage til 1-4, eller slukke for høreapparaterne og tænde for dem igen.

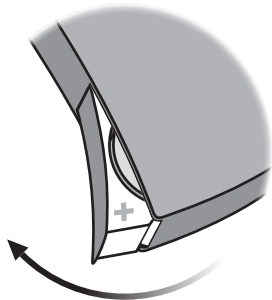
Når lydstyrken justeres til det ønskede niveau, blinker LED-lyset, og der høres to bip (hvis aktiveret).

Ved lydstreaming skal du justere lydstyrken på Streameren. Lydstyrken styres af Streameren uafhængigt af indstillingen på volumenkontrollen.

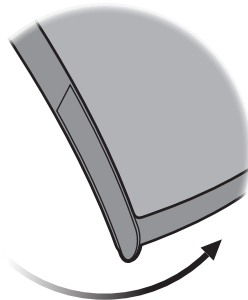
## Hurtig reset (nulstilling)

Hvis du ønsker at vende tilbage til høreapparatets standardindstillinger, som din hørespecialist har programmeret, skal du bare åbne og derefter lukke batteriskuffen.

Åbn



Luk



Bemærk, at volumenindstillingen ikke ændres med hurtig reset.

## Børnesikret batteriskuffe (option)

Der bør anvendes en børnesikret batteriskuffe, så batteriet ikke er tilgængeligt for babyer, mindre børn eller mentalt handicappede. Brug en lille skruetrækker til at låse og åbne batteriskuffen.

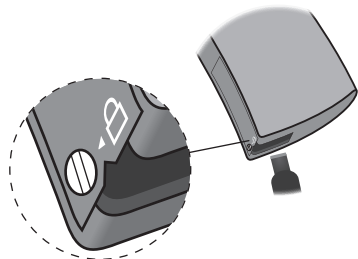
### VIGTIGT

Brug ikke for mange kræfter, når batteriskuffen er i den låste position. Forsøg ikke at tvinge batteriskuffen forbi dens fuldt åbne position. Sørg for at isætte batteriet korrekt.

Kontakt din hørespecialist, hvis du har mistanke om, at batteriskuffen ikke længere er børnesikret eller ikke kan lukkes korrekt.

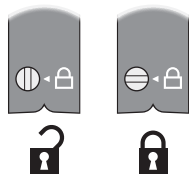


## Åbn batteriskuffen



Brug skruetrækkeren til at dreje skruen til ulåst position (lodret). Stik skruetrækkeren ind i rillen i bunden af høreapparatet og tryk på batteriskuffen, så den åbnes.

## Lås batteriskuffen



Sørg for, at batteriskuffen er helt lukket. Drej skruen til låst position (vandret).

## Trådløst tilbehør (option)

Som en forbedring af dine trådløse høreapparater findes en bred vifte af trådløst tilbehør.

### ConnectLine

ConnectLine er en familie af produkter, der giver dig mulighed for at modtage lyden trådløst via dine høreapparater fra tv, telefoner, musikafspillere, computere eller en ekstern mikrofon.

### Fjernbetjening

Fjernbetjeningen gør det muligt at skifte program, justere lydstyrken eller mute dine høreapparater.

## □ Direkte Audio Input - DAI (option)

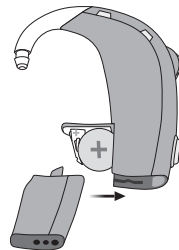
DAI gør, at dit høreapparat kan modtage signaler direkte fra eksterne kilder såsom tv, radio, musikafspillere, osv. DAI-skoen sættes på høreapparatet og tilsluttes via et kabel til en ekstern lydkilde.

Kontakt din hørespecialist for detaljerede oplysninger om disse muligheder, eller læs mere på [www.oticon.dk](http://www.oticon.dk)

### VIGTIGT

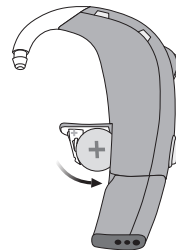
Tilslut kun høreapparater med DAI til elektriske apparater, der er i overensstemmelse med EN 60950-1, EN 60065 eller tilsvarende sikkerhedsstandarder. Den eksterne signalkilde er afgørende for sikkerheden i høreapparater med DAI.

### Sådan sættes DAI-skoen på



Start med at åbne batteriskuffen og skub DAI-skoen på høreapparatet.

### Sæt DAI-ledningen i sko

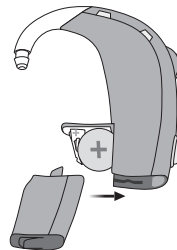


Når DAI-skoen er tilsluttet, vil høreapparatet automatisk skifte til en kombination af et DAI-program og høreapparatets mikrofonprogram. Hvis du ønsker at slukke for høreapparatets mikrofonindgang og lytte til DAI alene, kan du gå videre til næste program ved hjælp af høreapparatets tryknap.

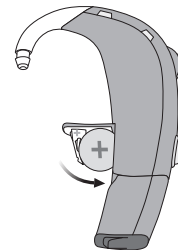
## **FM** (option)

Dit høreapparat understøtter muligheden for at tilslutte et FM-system. FM-systemet gør det muligt at modtage lyden direkte i dine høreapparater fra en dedikeret sender.

### Montering af FM-modtageren



Start med at åbne batteriskuffen. Skub FM-modtageren på høreapparatet.



Når FM-modtageren er tilsluttet og tændt, vil apparatet automatisk skifte til et program, der modtager signaler både fra høreapparatets mikrofon og en ekstern trådløs FM-sender.

## **Andre tilslutningsmuligheder** (option)



### **Telespole**

Telespole hjælper dig med at høre bedre, når du bruger en telefon med en indbygget teleslynge, eller når du er i bygninger med teleslyngesystemer såsom teatre, kirker eller auditorier. Dette symbol eller et lignende er vist, når stedet har installeret et teleslyngesystem.



### **Autotelefon**

Autotelefon kan muligvis aktivere et telefonprogram i høreapparatet, hvis din telefon har en dedikeret magnet. Magneten skal være placeret på din telefon ved siden af lydudgangen.

## Oversigt over hørbare og visuelle indikatorer (LED)

Programmer	Hørbart	Visuelt (LED)
Program 1		
Program 2		
Program 3		
Program 4		
FM eller DAI + mikrofon		
FM eller DAI		

Volumen	Hørbart	Visuelt (LED)
Foretrukken lydstyrke		
Maks. lydstyrke		
Min. lydstyrke		

Advarsler	Hørbart	Visuelt (LED)
Advarsel ved lavt strømniveau		
Batteriet er løbet ud		

Smart Fit™ Trainer	Hørbart	Visuelt (LED)
Korrekt isat		
Isæt øreproppen igen		

## Advarsler

Du bør læse følgende generelle advarsler, før du bruger dit høreapparat for at sikre din personlige sikkerhed og korrekt brug.

Bemærk at et høreapparat ikke gendanner normal hørelse og ikke kan forhindre eller forbedre en hørenedsættelse, der er et resultat af fysiologiske omstændigheder. Herudover skal det bemærkes at periodisk brug af et høreapparat ikke giver brugeren mulighed for at opnå den fulde fordel af det.

Kontakt din hørespecialist, hvis du oplever uventede funktioner eller episoder med dit høreapparat.

### Brug af høreapparat

- Dit høreapparat må kun bruges i overensstemmelse med den anvisning og med den tilpasning, du har fået hos din hørespecialist. Forkert brug kan medføre pludseligt og permanent høretab.
- Lad aldrig andre bruge dit høreapparat, da de kan bruges forkert og forårsage permanente høreskader hos den, som har lånt det.

### Risiko for kvælning og risiko for at sluge batterier

- Høreapparater, deres komponenter og batterier skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne komme til at sluge dele eller på anden måde skade sig selv.
- Det er sket, at der er blevet taget fejl af piller og batterier. Tjek derfor din medicin grundigt, før du indtager piller.
- De fleste høreapparater kan efter ønske leveres med børnesikret batteriskuffe. Dette kan stærkt anbefales til babyer, mindre børn og mentalt handicappede.

- Høreapparater til børn under 36 måneder skal altid have en børnesikret batteriskuffe. Dette fås til høreapparaterne BTE, miniBTE, RITE og miniRITE.

*Søg straks læge, hvis du kommer til at sluge et batteri eller høreapparat.*

### Brug af batterier

- Brug kun de batterier, din hørespecialist har anbefalet. Batterier af dårlig kvalitet kan lække og ætse huden.
- Forsøg ikke at genoplade batterier. Brugte batterier må aldrig brændes. De kan eksplodere.

## Advarsler

### Funktionsfejl

- Bemærk, at dit høreapparat kan holde op med at fungere uden varsel. Husk på dette i situationer, hvor du er afhængig af advarselslyde (fx i trafikken). Høreapparatet kan ophøre med at fungere, fx hvis batterierne er brugt op, eller hvis det er tilstoppet af fugt eller ørevoks.

### Aktive implantater

- Der bør udvises forsigtighed med aktive implantater. Generelt bør samme retningslinjer, som anbefales af producenter af icd-enheder og pacemakere vedrørende brugen af mobiltelefoner, følges.

- Autotelefonmagneten og dit multiværktøj (der har en indbygget magnet) skal være mindst 30 cm fra implantatet, og må fx ikke bæres i brystlommen.
- Hvis du har et hjerneimplantat, anbefaler vi, at du kontakter producenten for oplysninger om risiko for påvirkninger.

### Røntgen, CT-, MR-, PET-scanning og elektroterapi

- Læg dit høreapparat fra dig inden røntgen, CT-, MR-, PET-scanning, elektroterapi eller operation osv., da høreapparatet kan tage skade af kraftig stråling.

### Varme og kemikalier

- Høreapparatet må aldrig udsættes for høje temperaturer, fx efterlades i en varm bil parkeret i solen.
- Høreapparatet må ikke tørres i mikrobølgeovn eller andre typer af ovne.
- Kemikalier i kosmetik, hårlak, parfume, aftershave, lotion, solcreme og myggespray kan ødelægge høreapparatet. Læg altid dit høreapparat fra dig, inden du bruger sådanne produkter. Lad produktet tørre helt, inden du tager den i brug.

### Power-apparater

- Særlig forsigtighed bør udvises ved valg, tilpasning og brug af høreapparater, hvis maksimale lydtryk overskrider 132 dB SPL (IEC 711), da der kan være risiko for at skade brugerens resterende hørelse.

*For information om dine høreapparater er power-apparater, se sidste side i denne brugsanvisning*

## Advarsler

### Mulige bivirkninger

- Høreapparater, ørepropper eller tipper kan bevirke, at øret producerer mere ørevoks.
- I yderst sjældne tilfælde kan materialer i dine høreapparater, som ellers ikke er allergene, irritere huden eller medføre andre bivirkninger.

*Søg læge, hvis du oplever disse bivirkninger.*

### Interferens

- Høreapparatet er blevet grundigt afprøvet for interferens i overensstemmelse med de strengeste internationale standarder. Dog kan der forekomme interferens mellem høreapparatet og andre enheder (fx visse mobiltelefoner, walkietalkier, butiksalarmssystemer og andre enheder). Hvis du oplever interferens, skal du fjerne dig lidt fra den forstyrrende kilde.

### Tilslutning til eksternt udstyr

- Sikkerheden ved brug af høreapparatet tilsluttet eksternt udstyr (via aux-inputkabel, usb-kabel eller direkte), bestemmes af den eksterne udstyr. Når inputkablet er tilsluttet udstyr, der er tilsluttet et stik i væggen, skal dette udstyr opfylde kravene i IEC- 60065, IEC-60950 eller tilsvarende sikkerhedsstandarder.



## Problem og løsningsforslag

Problem	Mulig årsag	Løsningsforslag
Ingen lyd	Opbrugt batteri	Udskift batteriet.
	Tilstoppet slange eller øreprop	Rengør øreproppen.
Uregelmæssig eller nedsat lyd	Tilstoppet lydudgang	Rengør øreproppen.
	Fugt	Tør batteriet med en tør klud og/eller tør slangen.
	Opbrugt batteri	Udskift batteriet.
	Tilstoppet damper i hooken	Kontakt din hørespecialist.
Hylende støj	Øreproppen er ikke sat korrekt på høreapparatet	Sæt øreproppen i igen.
	Ørevoks i øregangen	Kontakt din ørelæge.

Kontakt din hørespecialist, hvis ingen af ovennævnte forslag løser problemet.

## Vandafvisning (IP58)

Dit høreapparat er vandafvisende, og er beregnet til brug i alle hverdags-situationer. Derfor behøver du ikke bekymre dig om sved eller at blive våd i regnvej. Skulle dit høreapparat komme i kontakt med vand og holde op med at virke, skal du følge disse retningslinjer:

1. Tør forsigtigt vandet af.
2. Åbn batteriskuffen.  
Fjern batteriet, og tør forsigtigt batteriskuffen af indeni.
3. Lad høreapparatet tørre med batteriskuffen åben i ca. 30 minutter.
4. Isæt et nyt batteri.

### VIGTIGT

Tag høreapparatet af, inden du går i bad eller deltager i vandaktiviteter.  
Nedsænk ikke høreapparatet i vand eller andre væsker.

## Forhold

<b>Driftsforhold</b>	Temperatur: +1 °C til +40 °C Relativ luftfugtighed: 5 til 93 %, ikke-kondenserende
<b>Opbevarings- og transportforhold</b>	Temperatur og luftfugtighed må ikke overstige de nedenfor anførte grænseværdier i længere perioder i forbindelse med transport og opbevaring:  Temperatur: -25 °C til +60 °C Relativ luftfugtighed: 5 til 93 %, ikke-kondenserende

## Garantibevis

Brugerens navn: \_\_\_\_\_

Høreklíník/hørespecialist: \_\_\_\_\_

Høreklinikkens adresse: \_\_\_\_\_

Høreklinikkens tlf.nr.: \_\_\_\_\_

Købsdato: \_\_\_\_\_

Garantiperiode: \_\_\_\_\_ Måned: \_\_\_\_\_

Model venstre: \_\_\_\_\_ Serienr.: \_\_\_\_\_

Model højre: \_\_\_\_\_ Serienr.: \_\_\_\_\_

Batteristørrelse: \_\_\_\_\_

## International garanti

Dine høreapparater har fra producentens side en begrænset international produktgaranti i 12 måneder fra leveringsdato. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl i selve høreapparatet, men ikke tilbehør såsom batterier, slanger, voksfiltre osv. Garantien dækker ikke skader grundet fejlagtig håndtering, forkert pleje eller brug, ulykker, reparationer foretaget af en uautoriseret tredjepart, ætsning, fysiske ændringer i dine ører, fremmede objekter inde i apparatet eller forkert indstilling af høreapparaterne. Ovenstående garanti berører ikke de juridiske rettigheder, som er gældende under national lov for salg af forbrugsvarer.

Din hørespecialist kan have udstedt en garanti, der er udvidet i forhold til ovenstående. Kontakt din hørespecialist for yderligere oplysninger.

### Service

Tag kontakt til din hørespecialist, som har mulighed for at løse mindre problemer samt foretage justeringer.

**Oticons servicecenter:**  
Oticon Denmark A/S  
Sundbyvej 19  
7752 Snedsted

## Teknisk information

Høreapparatet indeholder en radio-sender, der bruger magnetisk induktionsteknologi med kort rækkevidde, som fungerer ved 3,84 MHz.

Senderens magnetiske feltstyrke er < -42 dB $\mu$ A/m @ 10m.

Høreapparatet opfylder internationale standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og human eksponering.

På grund af den begrænsede plads på selve høreapparatet findes alle relevante mærkninger vedrørende godkendelser i denne brugsanvisning.

### USA og Canada

Høreapparatet indeholder et radiomodul med følgende id-certificeringsnr:

FCC ID: U28FU2SP  
IC: 1350B-FU2SP

Apparatet opfylder afsnit 15 i FCC-reglerne og Industry Canadas licensfritagede RSS'er.

Brug af apparatet er underlagt følgende to betingelser:

1. Apparatet må ikke forårsage skadelig interferens.
2. Apparatet skal acceptere al modtaget interferens, heriblandt interferens, der kan forårsage uønsket brug.

Ændringer eller justeringer af apparatet, som ikke udtrykkeligt er godkendt af producenten, kan medføre, at garantien bortfalder.

Det Klasse B digitale apparat opfylder kravene i Canadian ICES-003.

Bemærk: Denne enhed er blevet testet og fundet at opfylde grænserne for en Klasse B digital enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Denne enhed genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis den ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan den forårsage skadelig interferens med radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for at interferens ikke vil opstå i en bestemt installation. Hvis denne enhed forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke enheden, opfordres

brugeren til at forsøge at udbedre forholdene med en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Stil udstyret og modtageren længere fra hinanden.
- Tilslut udstyret til et andet udtag tilhørende en anden kreds, end det modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.

Oticon erklærer hermed, at dette høreapparat er i overensstemmelse med grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktivet 2014/53/EU.

Overensstemmelseserklæring fås hos:



Fremstillet af:  
Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danmark  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

CE 0543







Komponenter fra elektronisk udstyr må kun bortskaffes i henhold til gældende lokale regler.



IP58

Beskrivelse af symboler anvendt i denne brugsanvisning	
	<b>Advarsler</b> Tekst mærket med dette symbol skal læses, før produktet tages i brug.
	<b>Producent</b> Produktet er fremstillet af producenten, hvis navn og adresse er angivet ved siden af symbolet. Angiver producenten af medicinsk udstyr, som defineret i EU-direktiv 90/385/EØF, 93/42/EØF og 98/79/EF.
	<b>CE-mærke</b> Dette produkt er i overensstemmelse med EU-direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr. Det firecifrede nummer indikerer identiteten af det bemyndigede organ.
	<b>Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment)</b> Bortskaf dine høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til de lokale bestemmelser eller returner dem til din hørespecialist for bortskaffelse. Elektronisk udstyr omfattet af direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
	<b>Symbol, der indikerer overholdelse af lovgivning (RCM - Regulatory Compliance Mark)</b> Produktet overholder kravene til elektrisk sikkerhed, EMC og radiospektrum for produkter, der leveres til Australien og New Zealand.
	<b>IP-kode</b> Dette symbol angiver beskyttelsesklassen mod skadelig indtrængning af vand og partikler i henhold til EN 60529:1991/A1:2002. IP5X angiver beskyttelse mod støv IPX8 angiver beskyttelse mod længerevarende nedsænkning i vand.

Beskrivelse af symboler anvendt på lovmæssig emballagemærkning	
	<b>Hold tør</b> Angiver en medicinsk enhed, der skal beskyttes mod fugt.
	<b>Advarsels-symbol</b> Se brugsanvisningen for advarsler.
	<b>Katalognummer</b> Angiver producentens katalognummer, så medicinsk udstyr kan identificeres.
	<b>Serienummer</b> Angiver producentens serienummer, så en bestemt medicinsk enhed kan identificeres.

Oversigt over indstillinger i dine høreapparater				
Venstre			Højre	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Volumenkontrol (hjul)	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Programskift	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Mute	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Volumenkontrol-indikatorer				
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Bip ved min/maks. lydstyrke	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Klik ved ændring af lydstyrke	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Bip ved foretrukket niveau	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
Batteri-indikatorer				
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Advarsel ved lavt strømniveau	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Udskift batteriet	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Sæt øreproppen i igen	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra

161862DK / 2018.11.23

161862DK / 2018.11.23



**oticon**  
PEOPLE FIRST

161862DK / 2018.11.23